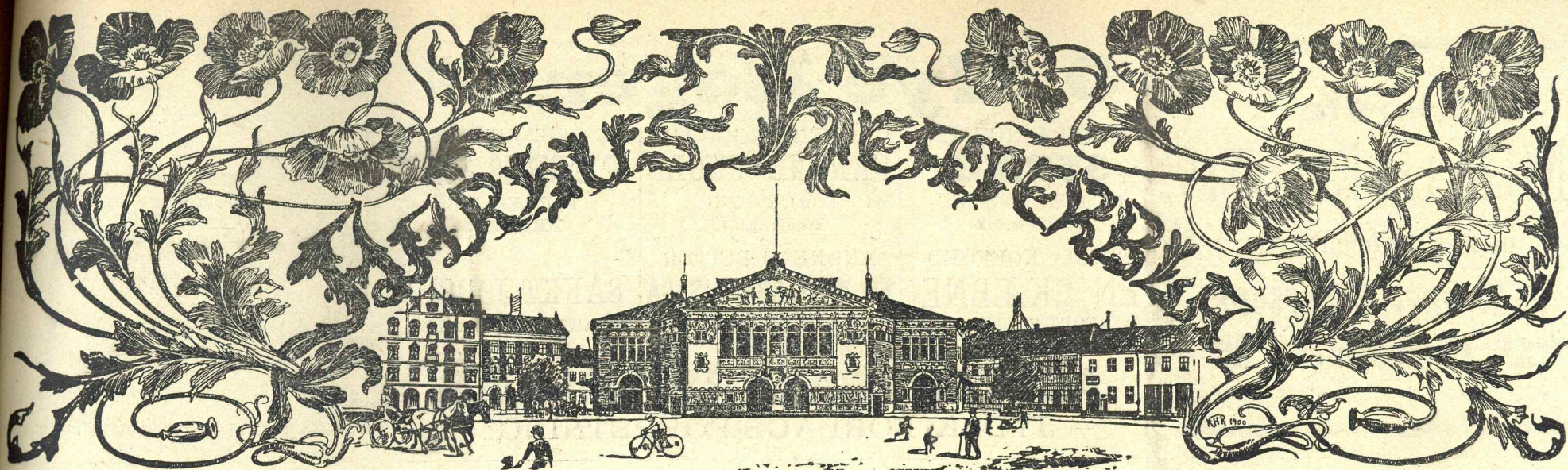




Nr. 142.

Udgaar hver Forestillingsdag.

Tirsdag den 7de Februar 1905.

6. Serie

5. Aarg.

A. Fønnesbeck
AARHUS

Udsalg!

Thykjærs Java
Kaffe
er den bedste.

Aarhus
Symaskinekompagni
(Aktieselskab)
leverer altid
den bedste Symaskine.
Guldsmedgade 1. Telefon 1725.

Guldsmed
Langebæk

— St. Torv 9 —

udfører

alle Reparationer og Ny-Bestillinger
hurtigst.

Original
skotsk **Strømpegarn**

fabrikeret af det fineste og æd-
leste Materiale og i de nyeste,
moderne, mixed Farver, faaes
kun hos

Anthøn Christensen,
Wormhus. Clemensbro.

Aarhus Theater.

(Direktør: Benjamin Pedersen.)

Tirsdag den 7de Februar 1905, Kl. 7 $\frac{1}{2}$:

Eneste Gæsteoptræden af
Koncertsangerinden Frk. Thora Lund.

I. Musikalsk Afdeling — Koncertsangerinden Frk. Thora Lund.
Saint-Saëns: Air de Dalila af „Samson og Dalila“.

Et københavnsk Hjem.

Lystspil i 4 Akter af Professor Christopher Boeck.

Personerne:

Vilradsen, Kontorchef.....	Charles Schwanenflügel.
Fru Vilradsen	Anna Jacobsen.
Kamilla, } deres Børn	Jesta Berg.
Julius, }	Svend Rindom.
Agnes, }	Dora Madsen.
Georg Munk, cand. philol.....	Vilhelm Birch.
Thomsen, Fuldmægtig paa Vilrad- sens Kontor.....	Christian Schenstrøm.
Mary Hansen	Martha Hegner.
Baronesse Ringhjelm	Jonna Kreutz.
Børresen, Rodemester.....	Otto Conradsen.
Bierwald, Restauratør	Anker Kreutz.
Josefa, Stuepige, } hos Vilradsen	Antoinette Winding.
Sine, Kokkepige }	Sigrid Jacobsen.

Handlingen foregaar i Nutiden hos Vilradsen i København.

II. Musikalsk Afdeling — Koncertsangerinden Frk. Thora Lund.

1. Tekla Griebel: Meerestille und „Glöckliche Fart“.
2. Sophus Andersen: „Skumblomst“.
3. Grieg: „Det første Møde“.
4. Leop. Rosenfeld: „Aa, Farvel og vær velsignet“.
5. Agathe Backer-Grøndahl: „Mot Kvæld“.

Det længste Ophold bliver mellem „Et københavnsk Hjem“ og
2den musikalsk Afdeling.
Forestillingen forbi Kl. 10 $\frac{1}{2}$.

(Aarhus Theaterblad har Eneret paa Programmet. Eftertryk forbydes.)

Ceres Pilsner, Ceres Lagerøl

serveres fra Fad i Theater-Restauranten
og faaes overalt i Bryggeriets Aftap-
ning.

Sommer- og Vinter- Konfektionen

samt

Bluser og Skorter
udsælges

med stor Rabat hos
Emil Sechers Efterfl.



NIELS
MØNSTED

Vestergade 5.

Telefon 374.

Import: Ryper, Urfugle,
Rensdyr.

C. Jensen. Fotografisk Atelier.

De absolut fineste udførte
Fotografier.

St. Torv 1. „Klemenshus“.

De fineste franske, engelske og tyske

Sæber og Parfumer,
Lommetørklæde-Essenser

i Flakoner og løs Vægt
faaes i

Sct. Clemens
Materialhandel.

Største Musiklager

udenfor København.

F. Rybner Petersens

Telefon 146. Boghandel. Telefon 146.



„Et københavnsk Hjem“ og dets Forfatter.

Forfatteren til »Et københavnsk Hjem«, Professor Christopher Boeck er født i Nørrejylland, i Ulstrup Præstegaard mellem Nibe og Løgstør, 18. Septbr. 1850. Men da Faderen blev forflyttet til Hornslet i Nærheden af Aarhus, 1852, har Forfatteren her tilbragt sine Barndomsaar. 1861 kom han i Aarhus Latinskole. Her satte hans sceniske Tilbøjeligheder den første Frugt, dog ikke som Forfatter, men som Skuespiller. Da nemlig i Vinteren 1866 Latinskoleeleverne paa Byens gamle Theater opførte »Eventyr paa Fodrejsen«, spillede Forfatteren, hvad ældre Aarhusianere mulig mindes, den spidse og kokette Birkedommerfrue, Fru Krans.

Det blev dog ikke som Aktør, Forfatteren traadte ud i Livet. Student 1869 fra Aarhus, theologisk Kandidat 1876, derefter gift og bosat i København, fik han i 1888 sit 1 Akts Lystspil »Et Middagsselskab« under stort Bifald opført paa det kgl. Theater. Næste Aar fik han det opført paa kgl. dram. teatern i Stockholm, hvor Fru Hennings ligesom her glimrede i den kvindelige Hovedrolle. Forfatterens følgende dramatiske Arbejde blev i lange Tider hans litterære Hovedværk.

»Et københavnsk Hjem« opførtes i Sæsonen 1891—92 paa Kasino i Kø-

Nye Bøger.

ERICH ERICHSEN
STRÆB
ET LIVS HISTORIE
PRIS 4.00.

CLARA KOEFOED
EN SKÆBNE
FORTÆLLING
PRIS 3.50.

Dr. CHR. LANGGAARD
FANGNE FUGLE
FORTÆLLING
PRIS 3.50.
ANDREAS BEITER
EN VESTERHAVS SAGA
OG ANDRE FORTÆLLINGER
PRIS 2.75.

NIKOLINE KIRKEGAARD
FÆDRES JORD
FORTÆLLING
PRIS 2.75.
SANKT JØRGEN
EN GAMMELDAGS NUTIDSFORTÆLLING
PRIS 3.25.

ALBERT BAYERS FORLAG
— JYDSK FORLAGS-FORRETNING. —

Musikprogram.

(Kapelmester: William Bähncke.)

Foran 1ste musikalske Afdeling:

1. Suppé: Ouverture til „Let Kavalleri“.

Foran 1ste Akt af „Et københavnsk Hjem“:

2. Ganne: Marche lorraine.

Foran 2den Akt:

3. H. C. Lumbye: „Amelie-Vals“.

Foran 3die Akt:

4. Mascagni: Intermezzo sinfonico.

Foran 4de Akt:

5. Waldteufel: Trækfuglepolka.

Foran 2den musikalske Afdeling:

6. Strauss: Vals af Operetten „Flagermusen“.

Billetpriserne:

	Ordinær		Forhøjet			Ordinær		Forhøjet	
	Pris.	Pris.	Pris.	Pris.		Pris.	Pris.	Pris.	Pris.
1ste Parket	2,50	3,00	2den Balkon, øvrige						
2det —	2,00	2,50	Rækker	1,00	1,25				
Parterre, de første 4			2den Balkon, Loge 3 og 4,						
Rækker ...	1,50	2,00	Nr. 16—21 og Nr. 28						
Parterre, øvrige Rækker	1,00	1,50	og 29, øvrige Rækker	0,50	0,75				
Fremmedloge	4,00	5,00	2den Balkon, Loge 5 og 6,						
1ste Balkon, 1ste Række			Nr. 13—16, øvrige						
overalt ...	2,50	3,00	Rækker	0,50	0,75				
1. Balkon, Loge 1—6, øv-			Amphitheater, 1ste og						
rige Rækker	2,00	2,50	2den Række	0,75	1,00				
1. Balkon, Loge 7—10,			Amphitheater, øvrige						
øvrige Rækker	1,50	2,00	Rækker	0,50	0,75				
2den Balkon, 1ste Række									
overalt ...	1,50	2,00							

Billetter faas til forhøjet Pris fra Kl. 11—11½.

Til almindelig Pris fra Kl. 12—3 og fra Kl. 5.

Billetkontorets Telefon 1615 er **kun** aaben fra 11—11½ til forhøjet Pris og fra 1—3 til ordinær Pris.

Annoncer i »Aarhus Theaterblad« kunne bestilles hos Udgiveren, J. P. Jensen, Museumsgade 6. — Telefon 403.

benhavn, blev senere opført at Aug. Lindbergs Selskab i Gøteborg og Helsingfors og i 1894 paa Stadttheater i Hamburg-Altona. Særlig i Gøteborg og Hamborg gjorde Skuespillet stor Lykke, og sidstnævnte Sted fremkaldes Forfatteren efter Tæppets Fald flere Gange. Det morede ogsaa meget paa Kasino: men Københavnerne følte sig næppe smigrede over at se sig selv — i den komiske Digtningens Spejl.

Indstuderingen var usikker; Fru Vilradsen, det københavnske Hjem's Moder, fandt ikke den Fremstillende, det skulde have — Fru Eckardt eller Fru Phister. Men det blev iøvrigt paa mange Punkter godt spillet. Fjelstrup høstede nogle af sine første Laurbær som Vilradsen og Fru Charlotte Wiehe glimrede som den 13aarige Agnes, navnlig i Fremsigelsen af Digtet »Hjemmets Fred«.

Det er ogsaa spillet paa Øerne og i Jylland; men det er adskillige Aar siden det opførtes i Aarhus.

Paa det nye Theater opføres det i en til Dels ny, forkortet og omarbejdet Skikkelse. Slutningen af 4. Akt har Forfatteren tildigtet helt ny.

I Sverige gik det under Titlen »Ett Morskabshjem«, og i Tyskland som »Moderne Hauslichkeit«. Alle vegne, hvor det er opført, har Kritiken anerkendt Stykkets dybe rammende Satire, der, som E. v. d. Recke siger, kulminerer i den ligefrem dejlige Scene, hvor den halv vokne Agnes fremsiger Digtet »Hjemmets Fred«, der i den tilspidsede Situation er af ikke mindre Virkning, end det i sig selv er ved sin lyriske Skønhed. Som Bevis paa den Lykke dette Digt har gjort, anføres at Digtet, der i Stykket fingeres at staa i en dansk Læsebog, virkelig forlænget har fundet sin Plads i en saadan.

Forfatteren har imidlertid betraadt andre Baner i Digtningens Verden. Og han har til afvigte Jul haft en overordentlig Succes med sin Roman, »Unge Hjerter«. Samtidig med 3. Op-lags Fremkomst af denne Bog blev Forfatteren udnævnt til Professor.

Aarhus
I Morgen
havnsk H
Professor
lille Pige
kalsk Eve
Andersen

Det r

Det ber
genoptag
mas Otwa
preserved
thals Be
»Gerettes
Dette S
teressant
I 1754
paa Fast
ning op
Titlen: »
ningsma
Venedig
opførtes
ret Over
befreite

I 1768
zig: Go
derede
fra det
Cornelia

»Jeg
sker hv
med.
»Der I
Største
og gab
dog saa
Af and
jeg bl
»Cen
»Die
Den s
at Sty
opført
Da
for »V
ogsaa
arbejd
Af
véd v
Færd
Stykk
melig

I r
Dram
ogsaa
nice
bejde
gik
W
ulyk
Otw
er d
Julia
O
thals
cès,
Bea
Den
af d
fatt
Liv
Dig
F
161

Aarhus Theater.

Morgen Aften Kl. 7½: »Et københavnsk Hjem«, Lystspil i 4 Akter af Professor Christopher Boeck, og »Den lille Pige med Svovlstikkerne«, musicalsk Eventyr i én Akt efter H. C. Andersen af August Enna.

Det reddede Venedig.

Det berlinske »Lessing-Theater« har genoptaget den engelske Digter Thomas Otway's berømte Stykke »Venice preserved«, skrevet 1681, i Hofmannsthal's Bearbejdelse og under Titlen, »Gerettes Venedig«.

Dette Stykke har en ualmindelig interessant Theaterhistorie.

I 1754 naaede det første Gang over paa Fastlandet. I La Places Omdigting opførtes det da i Wien under Titlen: »Ruido Jaffieri, Venedigs Redningsmand« (»R. J., der Retter von Venedig«). Og den 12te November 1763 opførtes det igen sammesteds i en ordret Oversættelse og under Titlen: »Das betreite Venedig«.

I 1765 er Stykket blevet opført i Leipzig: Goethe saa det her, mens han studerede ved Universitetet. I et Brev fra dette Aar skriver han til sin Søster Cornelia:

»Jeg gaar ofte i Theatret, og jeg ønsker hver Gang, at jeg kunde tage dig med. Jeg har seet dit Yndlingsstykke »Der Kaufmann von London«. Over Størsteparten af dette Stykke sad jeg og gabede, men Udgangen rørte mig dog saa stærkt, at jeg kom til at græde. Af andre Stykker, jeg har seet, skal jeg blot nævne »Miss Sara«, »Zayre«, »Genie«, »Die Poeten nach der Mode«, »Die Verschwörung wider Venedig.«

Den sidst anførte Titel viser os altsaa at Stykket ogsaa i Leipzig er blevet opført i en ny Bearbejdelse.

Da Goethe siden overtog Direktionen for »Weimarer Hoftheater«, opførte han ogsaa her Stykket to Gange i en Bearbejdelse af Jakob Meno Valet.

Af et Brev fra Goethe til Schiller ved vi, at denne sidste i 1803 var i Færd med en Omarbejdelse af Otways Stykke, en Plan, han dog synes temmelig hurtigt at have opgivet igen.

I 1814 tog Schreyvogel, den bekendte Dramaturg ved »Wiener Burgtheater«, ogsaa fat paa en Oversættelse af »Venice preserved«, men fuldførte ikke Arbejdet, og paa ganske samme Maade gik det i 1819 Grillparzer.

Walter Scot forsikrede, at over den uheldige Skæbne, som Heltinden i Otways Stykke, Belvidera, maa lide er der fældet flere Taarer end over Julia og Desdemona.

Opførelsen af Hugo v. Hofmannsthal's Bearbejdelse blev en afgjort Succes, — ligesom Stykket i alle tidligere Bearbejdelser synes at have gjort Lykke. Den, som høstede den ringeste Glæde af dette Stykke, var dets originale Forfatter, Thomas Otway, der endte sit Liv som Gadetigger, idet han klynkede: »Giv mig en lille Skærv! Jeg er Otway, Digteren!«

Handlingen foregaar i Venedig Anno 1618. Den tidligere Fændrik Jaffieri



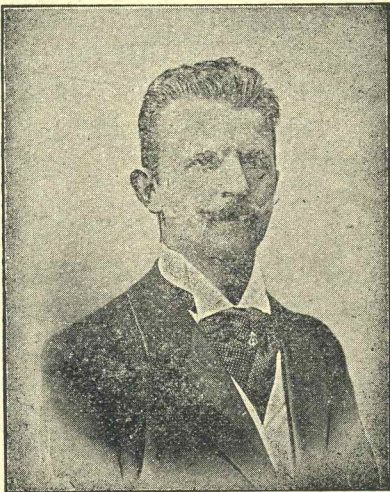
Frk. Dora Madsen.



Fru Anna Jacobsen.



Frk. Jesta Berg.



Hr. Ch. Schwanenflügel.

er en fejg Enthousiast, hvis manglende Holdning sluttelig styrter ham selv og mange andre end ham i Ulykken.

Ved en enkelt Lejlighed viste Jaffieri sig modig nok, — det var da Kærligheden kom med i Spillet: han bortførte Senatordatteren Belvidera. Men siden, da det gjaldt om at ernære Hustruen og Børnene, viste han sig som en stor Pjalt: han veg end ikke tilbage for at gaa Tiggergang til sin Hustrus Fader for at bede denne om Understøttelse.

Og da Senatoren saa haanligt afviser ham, omgaaes Jaffier et Øjeblik med den Tanke at tage Sold som Spion.

Da kommer hans Ven, den afskedigede Kondottierekaptajn Pierre til ham og opfordrer ham til at tage Del i en Sammensværgelse mod Senatet. Jaffier slaar straks til: han har jo intet at tabe, alt at vinde. Men de andre Sammensvorne nærer Mistanke til Jaffier, fordi han er gift med en Senators Datter, og for da at hævde sig i sine Medsammensvornes Øjne sætter han sin Hustru i Pant for sin Troskab.

Saa hænder det imidlertid, at Belvidera en Nat paa Gaden bliver overfalden af en af de Sammensvorne og kun ved Kaptajn Pierres Mellemkomts fries fra at blive voldtagen. Denne uhyggelige Begivenhed gør atter Jaffiers Holdning vaklende overfor Kammeraterne.

Belvidera har imidlertid erfaret, mod hvem Sammensværgelsen er rettet. Og i en stor, lidenskabsfyldt Scene i 3die Akt trygler hun Jaffier om dog at røbe Sammensværgelsen for Senatet — og saa selv søge Redning ved Flugt. Men Jaffier erklærer endnu, at han vil dø sammen med sine »Brødre i Ulykken«.

Belvidera retter sig stolt og spørger: »Du vil ogsaa dø sammen med den Usling, der i Nattens Mulm og Mørke strakte sin kyniske Haand ud efter mig, din Hustru?«

Det lykkes hende virkelig at besejre Jaffiers Betæneligheder. Enthousiast som han er, bilder han sig ind, at han her kun handler i den bedste Hensigt: for han aabenbarer Sammensværgelsen for Senatet, vil han sikre sig alle Kammeraternes Benaadning.

Jaffiers Forræderi fører naturligvis alligevel kun til de Sammensvornes Undergang og til Belvideras Selvmord.

Slutningsakten er af voldsom dramatisk Virkning: her døer Kaptajn Pierre til Trods for, at Kurtisanen Aquilina af yderste Evne anstrænger sig for at redde hans Liv.

En Theaterdragt for Retten.

For Civilretten i Wien har der i disse Dage været ført en ejendommelig Proces. Sagen forholder sig i Følge »Neue freie Presse« saaledes:

Det wienske Dameskrædderifirma Rudolf Hoffmann & Co. har ladet den bekendte Skuespillerinde Mascha Markworth stævne, eftersom hun nægtede at betale 358 Kroner, som Firmaet forlangte i Syløn for et Kostume, som Skuespillerinden skulde benytte i et nyt én Akts Skuespil. I Stykket forekommer en Scene, hvor Skuespillerinden som et Lyn skal kaste den Dragt, hun er

iført, og staa i en anden let, grøn Plissédragt. Mascha Markworth erklærede nu at hun ikke vilde betale den Dragt, ovennævnte Firma havde leveret hende, fordi den aldeles ikke kunde bruges, og hendes Advokat fortalte da, at først havde Kjolelivet været saa snævert, at der maatte sættes to store Kiler ind i Ryggen, næste Gang var Dragten længere i den ene Side end i den anden, og tredje Gang var den bleven til en ren Sæk. Frøken Markworth tilføjede:

»Da jeg lod Hr. Hoffmann anmode om at komme til mig for at tale om Forandringer paa Dragten, svarede han, at han ikke en Gang gik til Prinsesser«.

Dommeren, henvendt til Klageren: »Naar De finder det under Deres Værdighed endog at gaa til Prinsesser, hvorledes vil De da kunne besørge Toiletter?»

Klageren mente, at Skuespillerinden burde komme til ham og han ikke til hende. Dommeren var dog af en noget anden Mening og mente, at en Forretning nok kunde finde sig i at tage mod en Besked, som Stuepigen blev sendt med.

Frøken Markworth blev nu anmodet om at iføre sig det omstridte Kostume for at Dommeren kunde skønne over Sagen; dette gjorde hun, og sagkyndige konstaterede, at Kostumet virkelig var længere i den ene Side end i den anden, uden at de dog mente, at dette var umuligt at rette. Da Frøken Markworth præsenterede sig for Dommeren i Kostumet, gjorde hun ham paa en meget drastisk Maade opmærksom paa flere Mangler, viste ham blandt andet, hvorledes det skred i Sømmene og forklarede, at det sikkert vilde ende med, at hun en skønne Dag kom til at staa uden Kjole foran Publikum. Dernæst erklærede hun, at der var for koldt i Retslokalet til, at hun længere kunde udholde at opholde sig der nedringet og bårarmet, hvorfor hun bad om Tilladelse til at klæde sig om. Naturligvis blev Tilladelsen given, og de sagkyndige begyndte nu at drøfte Sagen. De kom til det Resultat, at selv om der var enkelte Mangler, vilde disse dog nok kunne rettes. Herover blev Skuespillerinden dog meget fornærmet, og Sagen endte omsider med, at Dommeren afviste Klagerens Fordring paa de 368 Kroner.

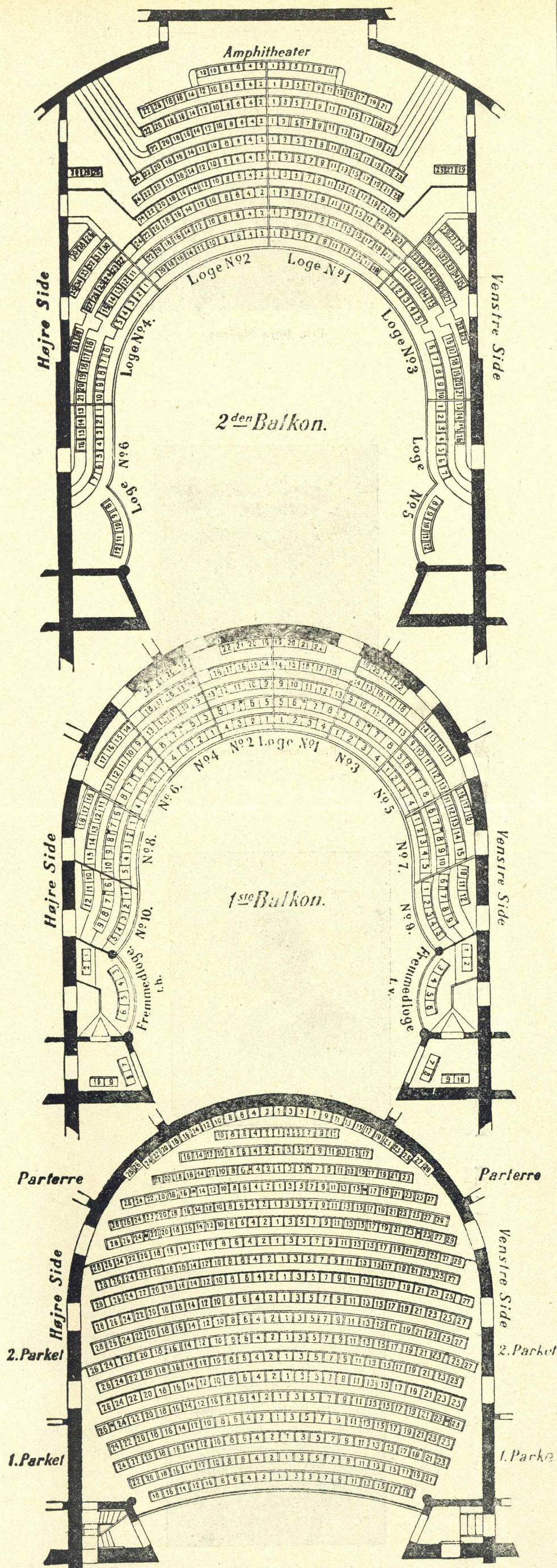
Tant de bruit.

Togtiderne.

Ankomst til Aarhus.

Sydfr	† 4,55 Morgen
	7,37 Formiddag
†	8,17 —
	10,54 —
	4,00 Eftermiddag
†	5,39 —
	6,32 —
	10,43 —
	12,18 Nat
Østfr	8,00 Formiddag
	11,38 —
	6,05 Eftermiddag
	9,53 —

† Hurtigtog, der ikke standser ved Landstationer.



Afgang fra Aarhus.

Nordpaa	† 5,07 Morgen
	5,17 —
	8,27 Formiddag
	11,20 —
	4,26 Eftermiddag
†	5,47 —
	6,42 —
	7,50 Eftermiddag
Sydpaa	5,12 Morgen
	8,30 Formiddag (kun til Horsens)
	10,56 Form.
†	12,00 Middag
	12,52 —
	4,51 Eftermiddag
	8,20 Eftermiddag (kun til Skanderborg)
†	10,51 Eftermiddag
†	11,22 —
Østpaa	5,34 Morgen
	8,01 Formiddag
	2,00 Eftermiddag
	6,55 —
Til Odder	6,00 Formiddag
	9,10 —
	12,37 Eftermiddag
	3,30 —
	4,35 —
***	10,47 —
**	11,45 —
Til Hammel	6,45 Morgen
	9,30 Form.
**	1,30 Eftm.
*	2,15 —
	6,55 —

† Hurtigtog, der ikke standser ved Landstationer.

* Kun Søndage.

** Kun Søn- og Helligdage.

*** Løber ikke Torsdage, dog Skærtorsdag den 20. April.

Theatertog.

Aarhus—Skanderborg.

Torsdag den 16de Februar:

Fra Aarhus 11.43, fra Hasselager 12.06, fra Hørning 12.12, Stilling 12.21, i Skanderborg 12.27.

Aarhus—Randers.

Hver Torsdag indtil 31te Marts:

Fra Aarhus 11.11, fra Brabrand 11.21, fra Mundelstrup 11.33, fra Hinnerup 11.45, fra Hadsten 11.56, fra Lerberg 12.04, fra Laurberg 12.12, fra Langaa 12.17, i Randers 12.34.

Aarhus—Ryomgaard.

Hver Torsdag indtil 31te Marts:

Fra Aarhus 11.15, fra Riis Skov 11.20, fra Lystrup 11.33, fra Hjortshøj 11.40, fra Løgsten 11.53, fra Hornslet 12.02, fra Mørke 12.13, fra Thorsager 12.21, i Ryomgaard 12.38.

Aarhus—Odder.

Hver Torsdag, dog ikke 20. April:

Fra Aarhus 10.40, fra Viby 10.51, fra Tranbjerg 11.02, fra Maarslet 11.12, fra Beder 11.18, fra Malling 11.25, fra Assedrup 11.33, i Odder 11.40.

Aarhus—Hammel.

Hver Fredag indtil 15de Maj:

Fra Aarhus 11.00, fra Viby Nord 11.08, fra Staurup 11.14, fra Ormslev 11.24, fra Harelev 11.33, fra Skovby 11.44, fra Galten 11.52, fra Laasby 12.01, fra Toustrup 12.08, fra Sporup 12.15, fra Anbæk 12.22, i Hammel 12.28.

Udgivet og redigeret af J. P. Jensen.

Trykt i Aarhus Stiftsbogtrykkeri.